



大会

第六十届会议

正式记录

第十五次全体会议

2005 年 9 月 20 日星期二上午 10 时举行
纽约

主席：埃利亚松先生 (瑞典)

上午 10 时 05 分开会

基里巴斯共和国总统汤安诺先生的发言

主席 (以英语发言)：大会现在听取基里巴斯共和国总统的发言。

基里巴斯共和国总统汤安诺先生在陪同下进入大会堂。

主席 (以英语发言)：我谨代表大会欢迎基里巴斯共和国总统汤安诺先生阁下来到联合国，并请他在大会发言。

汤安诺总统 (以英语发言)：主席先生，请接受我对你当选为主席的祝贺。我向你保证，基里巴斯将在你的任期内给予你支持。我还愿借此机会感谢离任主席让·平先生在第五十九届会议期间的得力和有效领导。

在上周的高级别全体会议上，我们主要讨论了本组织的未来，以及我们对它的期望。我们听到了本组织在过去 60 年间所取得的成就。我们感谢所有国家的合作与支持，正是这种合作与支持才使这些成就成为现实。我要祝贺秘书长和他的工作人员在当前艰难的时刻对本组织的领导。

我们也听到了人们所认为的本组织的不足之处。虽然我们承认并完全赞成有必要对本组织进行改革，

但我们关切的是，在促进会员国，特别是小岛屿发展中国家可持续发展方面的许多不足是因为我们未能兑现过去作出的承诺所造成的。

各个会员国对于在其国界内实现可持续发展负有主要责任，但是，随着全球化的出现以及我们世界的日益相互依存，各国不可能靠自身单独行动来实现可持续发展。要在小岛屿发展中国家实现可持续发展，外部合作与支持的必要性就更加明显，这是不难理解的。

在对过去 60 年来的进展情况进行评估后，我们可以发现，现在的挑战是考虑采取措施，通过联合国，集体地解决高级别全体会议上突出强调的各种需要和关切。尤其令人关切的是最不发达国家和小岛屿发展中国家的特殊需要。

基里巴斯固然被归类为最不发达国家和小岛屿发展中国家，但基里巴斯人民真诚希望实现自身发展，同时实现国家的发展。作为他们的民选代表，我们负有明确的任务和责任，要尽力满足他们的发展愿望。

人口问题是我们发展努力中的一个重大挑战。共同努力促进有效计划生育的问题在我国发展战略中受到了进一步重视。失业青年的日益增多带来了新的社会问题。我们决心将我国青年的能量投入到有益和

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



值得追求的事业上。男人和妇女的国外就业机会，例如与外国航运公司、捕鱼公司和邮轮经营者达成的安排，将会扩大，而且我们还将探索新的机会。新西兰政府的“太平洋家庭配额移民”计划是一个非常令人欢迎的模式，值得其他国家密切注意。

燃料费用的急速上涨是我们严重关切的一个问题。燃料费用不断上涨对最不发达国家的打击最严重，而最不发达国家也是最买不起燃料的国家。因此，加速研发代用能源，包括研发清洁和可再生能源的必要性，现在比以往任何时候都更加迫切。

我们坚信，我国的渔业资源能够为我们提供实现可持续未来的基础，然而，为了做到这一点，我们需要我们的发展伙伴提供援助，通过提供优惠信贷，对那些有能力而且愿意在拥有资源的国家内发展陆上设施的投资者给予必要的鼓励。

但是，在做到这一点之前，而且如果我们想实现千年发展目标，那么我们将继续要求有关国家达到官方发展援助占国民生产总值 0.7% 的指标。

环境问题，尤其是气候变化和海平面的上升，是象基里巴斯这样由低珊瑚环礁组成的国家的安全问题。要实现《联合国气候变化框架公约》的目标，就需要在全球范围开展协调一致的努力，包括更有力的政治承诺。

我们赞赏各方在制定对付气候变化和海平面上升的适应性措施方面，已经而且继续向我们提供的支持。但是，我们确认，现在有必要认真考虑在必要时将我们的人民迁移的办法——这个办法只有在这个讲坛上才能得到有效处理。

基里巴斯完全赞同需要在联合国内开展全面改革。联合国的运作环境与 1945 年截然不同。我们必须开展改革，确保联合国继续成为对其会员国有用的机构。

恐怖主义威胁到所有人。基里巴斯谴责一切形式和表现的恐怖主义，我们支持全球反恐斗争。我们越来越吃惊地注意到恐怖行动的全球化。我们不能对恐

怖主义抱着漠不关心的态度，我们应该在我们有限的资源范围内，为反恐斗争作出贡献。我们希望那些有能力和意愿的各方支持我们落实和执行我们根据自己作为全球社会一名成员的义务而通过的反恐立法。

基里巴斯为所罗门群岛区域援助团作了贡献。只要有需要，我们将继续为这一区域努力作贡献。基里巴斯还愿意为联合国的维持和平特派团提供民警人员。

基里巴斯支持增加安全理事会常任和非常任理事国。我们认为，象日本这样对联合国促进和平、安全与发展方案作出重大贡献的国家，应该得到安全理事会的常任席位。

在我们考虑联合国的改革和庆祝联合国 60 周年之际，我们认为，现在也是考虑台湾以及 2 300 万台湾人民的问题的时候了。台湾是一个民主蓬勃发展、实行法制、人权受到尊重的国家。台湾也一直有能力而且也有意愿为谋求全球和平、安全与繁荣的协作努力作出重大贡献。

我们还认为，无论各方对于台湾问题是否属于内部问题存在什么样的看法，但是没有任何理由支持诸如所谓反分裂法之类的威胁做法，因为它们可能给区域和全球稳定带来深远后果。

主席先生，我相信，在你的领导下，我们将减少故作姿态的做法，而会本着共同使命感去迎接我们面前的挑战。

主席（以英语发言）：我代表大会感谢基里巴斯共和国总统刚才所作的发言。

基里巴斯共和国总统汤安诺先生在陪同下离开大会堂。

议程项目 8（续）

一般性辩论

几内亚比绍共和国总理卡洛斯·戈梅斯先生阁下的发言

主席（以英语发言）：大会现在听取几内亚比绍共和国总理的发言。

几内亚比绍共和国总理卡洛斯·戈梅斯先生在陪同下走上讲台。

主席（以英语发言）：我非常高兴地欢迎几内亚比绍共和国总理卡洛斯·戈梅斯先生阁下，并请他在大会发言。

戈梅斯先生（几内亚比绍）（以葡萄牙语发言；法文稿由代表团提供）：首先，主席先生，我要祝贺你当选主持大会第六十届会议的工作。鉴于你在目前关键时刻的作用，担任本届会议副主席的几内亚比绍将不遗余力地支持你的工作。

我还要热烈祝贺你的前任、兄弟的加蓬共和国国务部长兼外交部长让·平先生在主持大会第五十九届会议的工作期间展示的的决心和技巧。

我还要祝贺秘书长科菲·安南作为联合国的首长，为提高联合国的信誉、促进必要的国际团结以及为就安全、反恐、发展和人权等重大问题达成共识而做的出色工作。

世界期待着新秩序的到来，它将需要一个更现实和民主的国际政治框架，需要全球承诺以及所有会员国决心对付人类在日益相互依存环境下所面临挑战的集体意志。我们赞同秘书长报告中所载的结论和建议。我重申我国愿意推动达成各项国际协议，使我们能够战胜当前的各种挑战：发展、安全、打击国际恐怖主义、尊重人权以及联合国尤其是安全理事会的体制改革。在安全理事会中，非洲应当享有合法权利，拥有两个常任席位。

要实行这些改革，就必须有基于各国集体行动的政治意愿，这是该国际体系的基础。要实现会导致这种集体行动的合作，我们各国的政策就必须考虑到本国公民以及他国公民的需求，因为我们是人类大家庭的成员，不得不在这个地球上共同生活，有义务分享和保护地球，这一点我再怎样强调也不过分。

在这方面，我要对全球化的现象表示关切。我们意识到管理良好的全球化的巨大潜力和优势、以及它

在经济、金融、商业、技术和通讯领域中带来的所有好处。然而，同样重要的是要在全球化的这一阶段意识到：它并非是充分包容的。国际关系中的排斥和边缘化现象，是全球化的负面作用。这些因素促成了冲突的存在和扩散，这种局势需要加以适当协调的、全球范围的反应，并需要多边对话的框架、协议和有效的互动。

国内冲突、内战、有组织的犯罪、恐怖主义、大规模毁灭性武器的扩散以及小武器和轻武器的非法贩运，都是威胁国际安全的现象。然而这种威胁不仅仅限于这些领域。它们还涉及到影响全球的贫穷、流行病和自然灾害。

安全与发展之间不断扩大的联系，证明穷国发展筹资方面所渴望的声援姿态，比以往更加必要。这种负责的和积极的态度，是我们实现千年发展目标努力中的主要支柱之一，人类必须战胜这一挑战。我希望将获得足够的政治意愿，从而我们希望很快在各国建立的新的发展伙伴关系会消除任何疑虑，并在经济、金融和社会及有关领域中实现在联合国框架内举行的国际会议上提出的希望。

我们刚刚在最近结束的高级别全体会议上所通过的结果文件仍然不充分，然而却是一份前瞻性的文件。我们必须强调：需要以透明的方式展开讨论、达成协议和进行谈判，以让各会员国取得理想的结果。

非洲最近成为国际社会更加注意的议题，理所当然。我乐于对最近在八国集团首脑会议上作出的有关取消一些非洲国家的债务以及有可能把该措施扩展到包括几内亚比绍在内的其他穷国的决定，表示满意。

几内亚比绍将于 10 月 1 日继续并完成通过总统选举而彻底返回正常宪法状态的进程。这一政治过渡时期于 2003 年 9 月开始，其成功是共和国各机构之间平衡关系的积极结果，其基础是特点为善政的分权做法。

我们必须意识到，这一过程并非总是顺利的，我们常常遇到超出我们的国家解决能力的情况。持续与国际社会展开合作和达成协议的框架，是社会经济局势和政治内部进程的后续行动的重要手段。我们谨对西非国家经济共同体成员国、欧洲联盟、国际社会和葡萄牙语国家促进我国的政治过渡进程表示感谢。几内亚比绍如果没有这种支持，就很难应付过渡阶段的很多限制。

联合国系统——经济及社会理事会特设小组、尤其是几内亚比绍之友小组——所发挥的作用，值得我们特别提及和最真诚地感谢。

国际社会的支持对几内亚比绍的过渡时期的成功非常重要。然而，需要采取果断的行动，应付我国重建和重新建立基础设施的挑战、改善经济并为施政能力创造起码的条件、以及加强我们希望在几内亚比绍看到的民主国家的基础。这些因素是和平以及政治和社会稳定的关键。

我在这个讲坛上再次呼吁国际社会支持在 11 月举行的与各伙伴之间的和平促发展捐助国圆桌会议，从而一道通过一项有关减少贫困现象的国家战略的文件。该目标符合联合国针对更有效地援助处于冲突后局势中的国家的关切，这是一项我们完全支持的关于设立建设和平委员会的建议的内容。

我们承认需要尊重民主规则、人权以及良好的经济和财政管理。我们认为，这些是法治的基础。我们重申，我国政府承诺严格按照我国的宪法，与共和国各机构密切合作，为促进民族和解、和平与国内政治稳定创造条件，巩固我们与邻国之间的友好关系、兄弟情谊和团结，恢复与整个国际社会之间的信任、信誉以及有效的持久伙伴关系，以促进我国的社会经济发展。

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢几内亚比绍共和国总理刚才所作的发言。

几内亚比绍共和国总理苏亚雷斯·桑布阁下在陪同下离开讲台。

主席（以英语发言）：我现在请老挝人民民主共和国副总理兼外交部长宋沙瓦·凌沙先生瓦阁下发言。

凌沙瓦先生（老挝人民民主共和国）（以老挝语发言；由代表团提供英文稿）：我首先祝贺你一致当选为大会第六十届会议主席。我相信，你将以自己的经验和外交才干，指导我们的审议获得圆满成功。我还要向大会第五十九届会议主席让·平先生阁下深表谢意，感谢他主持工作的效率以及在上届会议中取得的良好成果。

作为我们唯一的多边组织的联合国在成立 60 年后，正处于交叉路口。当本组织成立时，促进和平与安全、以及促进经济和社会发展是其主要目标。当时设想它要使后代人免于战祸和不安全、减少和消灭贫穷并实现所有人的经济繁荣。

今天，世界仍然充满冲突、暴力、不安全、饥饿、贫穷和绝望。因此，我们完全有理由采取集体行动，改革和增强这一多边机构，使之能够有效地应付世界目前所面临的很多复杂的挑战。

在这一改革进程中，振兴大会已经成为各会员国所审议的关键问题之一。我们认为，由联合国会员国组成的大会应继续作为主要的审议、决策和代表机构发挥中心作用。它应成为高级别政策发言，特别是审议具有特殊政治重要性或紧迫性的议程项目的论坛。为加强大会的作用和权威，会员国应当强调需要按照《宪章》，充分尊重和恢复联合国各主要机构在其各自权限和任务基础上的平衡。

在 2000 年千年首脑会议上，联合国会员国领导人决心努力销毁大规模杀伤性武器，尤其是核武器。在这方面，我们感到很遗憾的是，2005 年 5 月 2 日至 27 日在纽约召开的不扩散核武器条约（不扩散条约）缔约国第七次审查大会未能就与该条约三个支柱有

关的实质性问题达成共识。老挝人民民主共和国认为，所有缔约国都应信守其对《不扩散条约》的承诺，并相信，该条约在全球裁军和不扩散大规模杀伤性武器方面的奠基石地位仍是不可动摇的。

世界经济继续处在缓慢和不均衡增长和动荡中。全球化可能给一些国家带来许多机会。然而，它也使发展中世界面临一系列挑战和危险，尤其是那些最脆弱群体，也即最不发达国家和内陆发展中国家。在现实中，全球化进程在各国之内和各国之间并没有产生平等的利益。发达世界与发展中世界之间的鸿沟继续扩大，我们对许多发展中国家贫困加剧深表关注。

要使发展中国家享有全球化的利益，需要一种有利的外部经济环境来促进发展。为此目的，我们应当共同努力，加强国际贸易、货币和金融体系的协调一致。

在最脆弱群体中，对内陆发展中国家应给予特别关注。2003年通过的《阿拉木图行动纲领》是一份里程碑式的文件，确定了五个优先领域。联合国第十一届贸易和发展会议2004年通过的《圣佩德罗苏拉共识》特别承认，内陆发展中国家为弱小的经济体。这些文件，连同大会的有关决议，构成了一个巨大的成果，内陆发展中国家集团可在此基础上努力推动其合理事业。我作为该集团的主席，呼吁国际社会对我们事业给予关注和支持。

为加强南半球国家之间的统一和团结，并作为执行2000年第一次南方首脑会议通过的《哈瓦那行动纲领》的后续行动，2005年6月12日至16日在卡塔尔的多哈召开了77国集团和中国的第二次南方首脑会议。在第二次南方首脑会议上通过的《多哈宣言》和《行动纲领》呼吁加强努力，深化和活跃南南合作，以促进南半球国家的可持续经济增长和可持续发展。

今年四月在印度尼西亚的雅加达召开了亚非首脑会议，目的是重振1955年万隆会议的精神，确定两大洲走向新的亚非战略伙伴关系的未来合作方向。

在这次首脑会议上发起的这种伙伴关系，构成了今后加强南南合作的重要基础。

我要感谢秘书长科菲·安南先生，他为确保大会高级别全体会议的成功进行了不懈努力。老挝人民民主共和国高度评价我们的国家元首或政府首脑通过的成果文件，在该文件中，他们重申了《千年宣言》，并承诺将有效和全力执行援助最不发达国家的《布鲁塞尔行动纲领》以及《阿拉木图行动纲领：在内陆和过境发展中国家过境运输合作全球新框架下解决内陆发展中国家的特别需要》。

本着绝大多数会员国的愿望，在多哈召开的第二次南方首脑会议呼吁美国政府结束其对古巴的经济、商业和金融封锁，这不仅是一种单方行为，违反了《宪章》、国际法和友好睦邻原则，而且给古巴人民带来了巨大的物质和经济损失。

关于朝鲜半岛问题，我们欢迎最近恢复六方会谈，会谈取得了重要进展。老挝人民民主共和国表示希望，当事方将进一步共同努力，并在2005年9月19日关于建立朝鲜半岛无核武器区的《联合宣言》中所载原则和承诺基础上采取具体行动，为促进更广大的亚太地区的和平、安全、稳定和发展合作作出贡献。

在中东，局势尽管仍然很困难，很复杂，但已经取得了某种程度的进展，应当再接再厉。为实现该地区的全面和持久和平，应按照国际法和有关的联合国决议解决巴勒斯坦问题连同其各个方面。在这一点上，老挝人民民主共和国重申其坚决支持巴勒斯坦人民在巴勒斯坦解放组织领导下进行合法斗争，以行使其自决权，包括其建立独立的巴勒斯坦国，与以色列共存的权利。

伊拉克局势仍然是国际社会关注的问题。我们衷心希望很快能在该国实现持久和平、安全和稳定，为伊拉克人民真正成为自身命运和未来的主人铺平道路。

2005年是宣布建立老挝人民民主共和国30周年纪念，这是一个在我国政治生活中具有重大意义的历

史性事件。总体来说，我国的国民经济正在稳步增长。2004-2005 年期间，增长率达到 7.2%。外国投资也在增加，政治稳定、社会安宁和安全得到保证，人民的生活条件不断改善。多种族的老挝人民在享有各项基本权利，包括信仰或不信仰任何宗教的权利的同时，紧密团结，致力于国家建设。此外，老挝人民民主共和国继续努力奉行有关政策，以建立一个法治国家，确保其公民以及在老挝人民民主共和国生活和工作的外籍居民和其他外国人的自由、民主和合法权益。

在对外关系上，老挝人民民主共和国积极参与了多方面的区域和国际活动，以加强和平、稳定和友谊并推动发展合作。对老挝人民民主共和国具有极大重要意义的一次事件是 2004 年 11 月历史性地举办了第十届东南亚国家联盟(东盟)首脑会议，此后又于 2005 年 7 月 24 日至 29 日成功举办了第 38 次东盟部长级会议、部长会议后的会议和第 12 次东盟区域论坛。这些事件表明了多种族的老挝人民作为一个整体，在担任东盟主席的过去 12 个月来的巨大责任感。

而且，这些成就大大地有助于缩小东盟成员国之间的发展差距，并促进创立一个东盟共同体。该共同体有三个支柱：东盟安全共同体、东盟经济共同体和东盟社会文化共同体，三者密切相联，互相增强，以确保该区域持久和平、稳定与共同繁荣。

副主席吉勒曼先生(以色列)主持会议。

东盟希望友好国家和联合国更多地参与执行《万象行动纲领》和东盟区域经济一体化发展基金，特别是在人力资源开发、基础设施、信息技术和能源发展等领域。

没有发展，就不能实现和平；反过来，没有国家之间的合作，没有联合国发挥重要的促进作用，也不能实现发展。

联合国是惟一的普遍性多边组织。不过，它若不平等处理所有国家，包括占其会员国多数的小国、弱国及脆弱国家关切的问题，就不能得到加强。在这方

面，我们应当提醒自己，不仅是我们的言论和所拥护的原则，而且我们为全人类谋求发展所采取的行动，都会受到子孙后代的评说。

代理主席：我现在请以以色列副总理兼外交部长西尔万·沙洛姆先生阁下发言。

沙洛姆先生(以色列)(以英语发言)：我无比高兴地赞扬我的驻联合国使者，现在正代行主席之职的丹·吉勒曼大使阁下当选大会本届会议副主席，并祝愿他取得巨大成功。

这是中东的乐观时代。限定以色列与阿拉伯穆斯林世界多数国家世代关系的铁墙，正在倒塌。以色列与阿拉伯穆斯林国家的接触正以前所未有的速度增加。巴基斯坦等国过去不承认我们共同的人性，如今也伸出了友谊之手，给予了承认。与土耳其等主要穆斯林国家的关系日趋密切，而我们与埃及和约旦的和平关系也在不断改善。

本周在纽约这里，我荣幸地会见了来自阿拉伯穆斯林世界的 10 多位同事，这个数字就在两年前都是不可思议的。这些会晤非常友好，如同没有领土或经济冲突的国家之间的会晤一样。以色列欢迎这种彼此接触的新意愿，我们鼓励邻国扩大我们现在正奠定的基础。以色列与其阿拉伯穆斯林邻邦的接触，对该区域有益，对和平有利。

我们有共同的利益去建立一个容忍与合作的区域——一个温和派而不是长久以来用暴力确定议程的极端分子掌握主动权的区域。的确，真正希望帮助巴勒斯坦人，为他们带去和平与繁荣利益的人，必须认识到，与以色列建立接触与合作，是这一进程的一个关键因素。

合作的可能很多。在农业、保健、环境、运输和电力等多个领域里，中东区域合作的潜在利益是巨大的。此类合作会带来具体的直接经济利益，以色列与约旦和埃及不断改善的关系就是明证。

遗憾的是，我们与阿拉伯穆斯林世界的许多联系，仍然处在暗处，不为众人所见。今天，我呼吁我

的阿拉伯穆斯林同事把我们的接触展现在光天化日之下，让我们的人民都可以理解，我们都希望彼此合作，为我们地区带来和平与繁荣。我呼吁阿拉伯穆斯林世界的领导人与我们一起，向寻求和平而不是冲突的人民大众讲讲我们合作的理由，而不是抵制的理由。

今年 11 月，我将与我的阿拉伯穆斯林同道一起参加两个国际集会：突尼斯信息社会世界首脑会议和巴塞罗那欧洲-地中海伙伴关系首脑会议。我呼吁国际社会和我的阿拉伯穆斯林同道与我们一起努力，确保这两次会议最终提出将有助于巩固我们当地和平努力的具体项目。

这也是国际社会重新启用中东和平会谈多边轨道，再度投资于中东未来的时机。

就在一周前，以色列完成了加沙地带所有以色列社区的撤出。全部家庭——其中许多已经三代人都在那些土地上生活和耕耘——响应政府号召，离开那里，重新开始生活。如今，加沙再也没有以色列人了。以色列的军事统治现在结束了。管理加沙事务及其居民的责任，现在转到了巴勒斯坦人手中。以色列的行动为新的未来打开了大门，我们邀请邻邦与我们一起走过这道门。

我们致力于路线图，我们希望继续充分执行路线图。为此，我们需要一个合作伙伴，一个像我们一样致力于和平解决我们的分歧，致力于支撑和平的民主和普遍原则的合作伙伴。

以色列非常重视巴勒斯坦人承担责任。这是走向和平的关键所在。移交管理加沙的责任，为巴勒斯坦人提供了一个亲手掌握自己命运的机会；一个不只是说他们要管理，而且也表现出他们作好准备、有能力管理的机会。我们希望，加沙将成一个表明巴勒斯坦权力机构如何建立一个运作正常、民主与和平的社会的典范。

以色列认识到此时此刻的重要性，所以在大力确保巴勒斯坦领导人马哈茂德·阿巴斯获得一切机会建

立自己的权威。我们要促成既有益于巴勒斯坦平民又不对以色列构成安全威胁的条件。

以色列表示坚决支持国际上援助加沙的社会经济发展，我们也致力于促进这些努力。国际上的积极参与，对巴勒斯坦权力机构获得成功至关重要。目前，国际社会的优先事项，必须是确保巴勒斯坦权力机构及其体制能够提供其人民和我们人民所期望和应当得到的服务和结果。

当然，光搞经济重建是不够的。巴勒斯坦权力机构也必须兑现其承诺，结束针对以色列的恐怖运动。对以色列而言，安全是一个我们决不会让步的问题。为了我们公民的安全，也为了我们的和平努力能够成功，我们坚持要结束恐怖行动，拆除其基础设施。

要使加沙成为成功的典范，就要求巴勒斯坦民族权力机构采取行动，促进并保护民主，使之免受其敌人之害。与安全问题一样，在这方面没有任何打折扣的余地。光靠举行选举，并不能保障产生温和和负责的政府。

两天前在加沙，恐怖组织哈马斯举行了一次有一万名武装者参加的为了专门对以色列发动圣战的集会。像“基地”组织以及全球恐怖网络的其他组织一样，哈马斯企图摧毁国际社会以及本区域温和派试图创建的以下所有局面：容忍、民主与和平。哈马斯对蓄意杀害数以百计的以色列平民包括数十名妇女和儿童负有罪责。以色列不能也将不会承认这种组织的合法性。该组织希望参加即将举行的巴勒斯坦选举，我们对这一愿望将不予以合作。我们吁请国际社会表明反对将这些恐怖分子纳入这一民主进程。如果加沙确实能成为我们大家都希望看到的积极典范，那么，必须加强其能力的应该是那些促进对话的人，而不是助长暴力的人。

伊朗和它的核野心，是对全球安全以及在对今日中东重新出现促进对话与和平的势头的主要威胁。伊朗新当选的总统在本届大会召开之前发言，明确表示伊朗的狂妄政权一意孤行，将继续实施其核武器方

案。以色列欢迎国际社会的努力，尤其是法国、英国和德国在美国支持下作出的努力，制止伊朗拥有以核武器恐吓世界的能力。

国际原子能机构理事会此时正在维也纳举行会议，讨论这一紧急事项。我吁请他们制止这一邪恶政权获得核武器。全球的安全与稳定现在岌岌可危。这就是为什么安全理事会必须紧迫采取行动。国际社会必须团结一致，采用可动用的一切手段，在伊朗成为核国家之前予以制止。我们决不能将人类的命运置于伊朗暴君手中。

今年1月，大会召开了纪念大屠杀的特别会议，并向将欧洲犹太人从最黑暗的恶梦般的灾难中解救出来的英勇的战士和国家致敬。以色列赞扬国际社会在这一周年之际团结一致地作出承诺，高呼“决不能重演”。我们赞扬秘书长和大会认识到必须普遍承诺牢记这场大屠杀。毕竟，能保护我们免受暴政和极端主义之害的，只能是果断地捍卫容忍和人人生命神圣不可侵犯的普遍价值。

本着这种精神，以色列吁请大会通过以色列和其他观点相同的国家提出的关于纪念大屠杀的决议，并要求开展全球教育，确保吸取它的教训。尤其是在今天，在全世界最伟大的纳粹分子追捕者西蒙·维森塔尔去世之日，我们得到了提醒，知道大屠杀正在从人类的记忆渐渐变成历史往事。随着幸存的一代人日渐离开人世，如果不由我们来讲述他们的苦难，还有谁会来讲？

纪念大屠杀特别会议只是一个实例，表明本机构对以色列的态度有所令人欢迎的转变。我们最近当选为大会副主席，这是另一个实例。我要赞扬秘书长对这种积极趋势作出了独特的贡献。以色列与联合国的关系今天比以往任何时候都好。但是，这种关系依然远远没有达到应有的程度。

我吁请在此与会的所有国家审视它们也可以如何有助于促进联合国对以色列采取更平衡和更具建设性的态度。如果联合国继续浪费稀少的资源，并成

为对其本身成员之一的国家采取敌对行动和偏见的讲坛，那么联合国就违反了它本身崇高和普遍的原则。

联合国诞生时的崇高理念，是为所有国家的人民带来和平、安全和人权的理想。不幸的是，联合国的现实依然远离联合国的理想。进行重大的改革是紧迫和关键之举。以色列和其他会员国及其人民一样，希望看到联合国实现其创始者的愿景；看到联合国成为在对付我们时代众多挑战方面的有益力量。

以色列力图作为享有充分与平等权利的国家，在本组织中拥有它理所应得的地位。我们力图发挥我们为 global 议程作出贡献的充分潜力。这就是为什么我决定首次提出以色列希望成为安全理事会成员候选国的愿望。

以色列古代最英明的领导人所罗门国王在“传道书”中写道，“任何事物都有它的理由：有痛苦之时，也有欢笑之时；……有爱的时候，也有恨的时候；有战争时期，也有平时时期”。现在正是平时时期。现在正是世界各国领导人共同努力，为全人类带来机会、和平与繁荣的祝福的时候。

犹太新年即将来临，我代表犹太人民向我们的穆斯林和阿拉伯邻居以及所有的民族表达和平与兄弟情谊的问候。

主席恢复主持会议。

主席（以英语发言）：我现在请科威特国外交部长谢赫·穆罕默德·萨巴赫·萨利姆阁下发言。

谢赫·穆罕默德·萨巴赫·萨利姆（科威特）（以阿拉伯语发言）：几天前，本大会堂是一次史无前例具有历史性里程碑意义的会议场所，众多国家元首和政府首脑聚集一堂，审查和评估《千年发展目标》的执行情况，重申他们对联合国以及《宪章》原则的承诺，并强调他们对联合国的信心和信念，确认本组织正在作出宝贵贡献，促进实现和平、安全和繁荣的原则，建造一个更美好的世界：一个没有目前影响着国际社会同时威胁着世界和平与安全的种种问题和挑

战的世界。这些问题和挑战包括：恐怖主义、贫穷、饥饿、大规模毁灭性武器扩散、传染病传播、环境恶化、以及长期公然侵犯人权。本次国际会议就是承认多边主义乃是处理这些问题和挑战的唯一可行选择，因为它们的影响和危险超越了地域边界。因此，由于其性质，任何国家都无法单独对付这些问题和挑战。

虽然科威特欢迎通过高级别全体会议的成果文件（第 60/1 号决议），但我们对该文件没有列入裁军和不扩散问题表示失望。我们希望国际社会就必须充分和不加选择地执行一切裁军条约，特别是《不扩散核武器条约》问题达成共识，其三大支柱是核裁军，不扩散与和平利用核能。国际社会必须加倍努力彻底消除一切大规模毁灭性武器。我们希望适当落实商定的各项承诺和义务。

科威特就其而言将履行其各项义务，并遵守所有相关国际公约、条约和联合国决议。我们希望到 2015 年实现千年发展目标的各项努力今后几年取得重大进展，希望我们的共同努力将导致精简国际合作与协调机制。

在这方面，科威特愿赞扬秘书长科菲·安南先生努力和主动改革秘书处，以期加强联合国问责制和透明度，改善联合国工作人员的表现，以便满足不断变化的国际环境要求。科威特正在积极参加有关大会、经济及社会理事会和安全理事会等联合国机构改革问题的磋商。

我们希望最终就安全理事会改革问题达成共识，实现我们的共同目标：改善安理会作用和效力，以便使之能够履行其《宪章》任务，即维持国际和平与安全。安理会改革还应确保区域集团得到更广泛的代表，其中特别包括阿拉伯和伊斯兰代表权，这将使安理会决议更加透明、更加有效。

恐怖主义现象已成为对国际和平安全的直接眼前威胁。其危险已波及世界许多国家。2001 年 9 月 11 日对美利坚合众国的攻击、最近在伊拉克展开的种种事件，以及最近伦敦和沙姆沙伊赫发生的爆炸，都

不容置疑地证明，恐怖主义无涉及也不特别针对某一特定种族，宗教或文化。因此，打击恐怖主义属于集体责任，必须由全体会员国无一例外地共同承担。

科威特国重申其反对一切形式和表现恐怖主义的原则立场，同时愿强调指出，必须在承认各国人民合法权利、伸张正义和实现稳定的国际合法性框架内打击恐怖主义。我们还强调，会员国必须致力于并加入 12 项关于恐怖主义问题的国际公约，以及科威特上星期五签署的《制止核恐怖主义行为国际公约》。我们认为，这才是消除这一现象、遏制其影响和治理其根源的理想办法。

在这方面，科威特国重申支持兄弟的沙特阿拉伯王国两圣寺护法阿卜杜拉·本·阿卜杜拉齐兹·沙特国王提出的建立国际打击恐怖主义中心的提议。我们认为，该中心将为收集和交换有关该现象的信息建立有效机制。

由于恐怖主义团伙，包括被击败的前伊拉克政权忠诚残余逃亡者，几乎每天都发动恐怖主义攻击，因此伊拉克仍处于极为困难的不稳定和不安局面之中。前政权因对本国人民及其邻国采取敌视政策而留下满目疮痍，这些恐怖主义攻击大大妨碍了伊拉克政府此后的重建努力。

科威特国继续支持我们的伊拉克兄弟，以期对该国进行善后重建。我们之所以采取这种立场是因为我们相信，伊拉克的稳定最终符合世界这一重要区域的稳定利益，并将对其安全和进步产生积极影响。我们完全相信，兄弟的伊拉克人民将最终克服其历史上的这一困难时期，并将坚持不懈地建立民主体制，通过其新宪法案文，并为即将举行的立法机关选举奠定基础。

同样，我们还愿强调，科威特致力于伊拉克的统一、主权和政治独立。由于各项双边协定、联合国有关决议和国际合法性决议构成两个兄弟国家之间新型未来关系的重要支柱，因此科威特国期望在此基础上同新伊拉克建立牢固的兄弟关系。

另外，我们也欢迎伊拉克政府决定对前政权领导人对伊拉克人民所犯侵害人类罪行进行审判。审判还应涵盖对科威特人民犯下的罪行，包括入侵科威特国和杀害科威特囚犯和第三国国民。

科威特重申充分支持巴勒斯坦人民实现其一切合法政治权利的斗争。科威特要求以色列根据土地换和平原则和阿拉伯和平倡议的各项规定、以色列在和平进程框架内同巴勒斯坦权力机构签署的双边协定以及路线图的一切规定和义务，采取进一步行动，履行有关联合国决议，主要是安全理事会第 242（1967）号、第 338（1973）号和第 1515（2003）号决议规定的一切承诺和义务。以色列还必须终止压迫巴勒斯坦人民的政策，拆除隔离墙并释放所有巴勒斯坦被拘留者。

科威特国认为，以色列撤出加沙地带只是第一步，以色列应该随后采取进一步措施，根据有关联合国决议停止占领，为在巴勒斯坦民族土地上建立一个以圣城为首都的独立巴勒斯坦国进行筹备。科威特希望，以色列的撤出将导致该区域得以恢复和平努力，确保以色列完全撤出被占叙利亚阿拉伯戈兰，回到 1967 年 6 月 4 日的边界线，并撤出南部黎巴嫩其余阿拉伯领土。然后应该通过有关各方谈判达成解决办法，在该区域建立公正、全面和持久和平——促使包括海湾区域在内的中东区域成为无大规模毁灭性武器区，以此促进和平。

鉴于科威特非常关心维持海湾区域的安全与稳定，鉴于我们同兄弟的阿拉伯联合酋长国和友好的伊朗伊斯兰共和国的密切关系，我们支持海湾合作理事会成员国对阿拉伯联合酋长国三个岛屿所持有的立场。我们希望，这两个国家将商定一个谈判机制，根据国际法和友好睦邻关系的原则和准则，解决它们有关三个岛屿的争端。

我们真诚希望，在联合国和其他组织召开的无数国际会议和大会上通过的有关促进可持续发展的决议，以及高级全体会议结果文件中的目标，将为发达和发展中国家之间新的伙伴关系奠定基础，从而促进

这些国家之间经济关系的稳定和增长。我们也希望，这些决议将帮助建立一个平衡和公平的国际贸易制度，各方在这个制度中承担自己的责任。

为了创造这种伙伴关系，需要加强发展中国家的经济结构，并且发达国家应当履行承诺，提供财政和技术援助，并减缓和注销最贫穷国家的债务。它们也应当取消对穷国产品的贸易限制和关税，让这些国家获得技术，使它们能够充分参加新的经济制度。所有这些措施将帮助它们的人民走上发展与繁荣的正轨。

在这方面，科威特国对履行了它所有国际义务感到骄傲。我国将继续通过科威特经济发展基金支持发展中国家的经济发展方案。根据记录，该基金迄今为止向世界不同地区 100 多个国家提供了 120 亿美元发展援助。科威特还将努力确保全球石油市场的稳定，以便维护所有国家的发展和经济增长步骤。

值此纪念联合国成立 60 周年之际，科威特对联合国处理威胁世界和平与安全的国际问题的作用和能力抱有希望、信心和乐观态度。

为了这项崇高目标，国际社会必须团结在联合国周围，以更快的速度向前迈进。我们期待着以真诚和有益的合作和伙伴关系解决目前的挑战。此外，我们必须努力建设一个以自由、正义和平等价值和理想为特点的未来，合在一起，这些是世界安全与稳定的基础。

主席（以英语发言）：我现在请阿尔及利亚国务部长兼外交部长穆罕默德·贝德贾维先生阁下发言。

贝德贾维先生（阿尔及利亚）（以法语发言）：主席先生，在这关键时刻，在大会辩论对联合国和全人类极其重要的问题时，它一致决定选举你主持第六十届会议的审议。因此，我向你表示非常热烈的祝贺，并对你的成功表示最良好的祝愿。我也向你的前任让·平先生表示祝贺，并感谢秘书长为和平、发展和国际共识所作的努力。

自从冷战结束以来我们世界发生了翻天覆地的变化——那个阴暗的时期仍然产生持续的影响。新的

威胁出现了，而另一些更长久的威胁还在。出现了新的挑战，尽管国际社会为寻找解决日益恶化的现有挑战的适当对策而疲于奔命。今天，新的冲突正在爆发，而国际社会仍在应付第二次世界大战以来出现的热点，以及在此后的非殖化进程中出现的热点。

人为或自然造成的人道主义灾难，以及难民、饥荒、艾滋病传染病和疟疾等问题，由于顽固的不发达状况而恶化，比以往更加造成我们集体安全概念的扩大，超过严格的军事问题，本组织自创立以来被要求促进集体安全。今天，保护任务仍然是无法实现的目标。

国际恐怖主义日益增长的威胁是全世界每天目睹的一个严重威胁，它不尊重边界并侵犯最基本的人权。对屠杀无辜受害者进行强烈谴责是不够的。为了打击恐怖主义，我们必须无情地坚决反对它。在这方面，除了进行坚定的国际合作之外别无选择，这种合作首先认识到对国际恐怖主义的有效反应必须是一种集体努力。

阿尔及利亚认为，迫切需要执行现有的反恐协定，并缔结一项有关恐怖主义的全面公约，该公约要能够克服商定恐怖主义定义方面的困难，同时在人民谋求实现其合法权利时不为压迫他们提供借口。早就应当进行积极的合作，但这还不够。

在我们加强国际法律文书时，例如今年4月通过的《制止核恐怖主义行为国际公约》，必须扩大和改善双边、区域和多边合作。

与此同时，由于恐怖主义理所当然令人憎恶，我们必须防止把这种行动归咎于任何宗教或文明。相反，我们必须强调，渴望和平和寻求人民之间的一致意见和交流，是我们所代表的不同文明的共同价值。这导致我们彻底拒绝恐怖主义，并促使我们对恐怖主义作出集体反应。

我们不能掩盖我们对日益增长的不容忍以及我们有时听到的伪理论和假分析的噪声的关切，它们越来越不加克制地直接责怪伊斯兰，报告而对十亿信徒

中压倒多数的人而言，伊斯兰是一个宣扬博爱、团结和容忍的宗教。责怪伊斯兰——就像一些有影响的小团体所做的那样——就是忘记在恐怖主义被认为是一种国际现象之前，它也特别攻击拒绝这些凶手并不否认他们声称代表全体穆斯林的说法的穆斯林人。

我坚决重申，这些罪犯自立于伊斯兰的门外，没有权利援引它。我这样说是代表了一个遭受十年的恐怖主义之害的国家，我国正是在宗教中找到毅力和意愿，以战胜野蛮、医治创伤、恢复希望并走上和解与博爱的道路，在我们迎接9月29日全国公民投票时，这些是人民及其领导人的社区的根本核心。

虽然今天的局势证实了我们以前的一些疑虑和关切，但现在，我们唯一关心的是，希望伊拉克人民——一个举世仰慕的古老文明的传人——通过恢复对其领土的完整和充分主权，恢复和平与稳定，而维持其领土完整的最好办法是清除目前局势产生的分裂势力。

今天，阿拉伯世界是促进民主发展和人民经济繁荣、充满有前途的发展的地方。认为这些发展仅仅是对外部压力的反应是错误的。首先，这来自希望最终和积极参与决定其未来的人民，来自希望对世界事务做出具体贡献的人民，他们认为，他们不应该自外于世界上的任何事务。

这种改革愿望促使各阿拉伯国家元首于今年三月聚集在阿尔及尔，举行首脑会议，我国荣幸地主持了该会议。领袖们重申了这个愿望，做出了坚定承诺，我们已经开始执行这些承诺。

虽然各阿拉伯国家的政治、经济和社会现实存在很大差异，但我们有一个共同的愿望，这个愿望促使我们努力建设一个和平与进步的未来，如果可能，希望所有人都能共同享有这个未来。换言之，我们充分认识到，除非巴勒斯坦人民收复他们对被占领土——包括他们独立国家首都圣城——的充分和完整主权，否则，中东不可能实现和平，不可能产生可持续经济势头。

在过去几年里，核扩散危险引起了高度国际重视，这具有正面意义。今年五月举行的第七次审查《核不扩散条约》会议本应该为我们提供一次特别机会，可以制订和通过适当措施，在共识基础上处理这个问题。但是，我们必须指出，我们的期望——尤其是关于上次审查会议商定的 13 项核裁军措施的期望——落空了。阿尔及利亚采纳并支持了《国际原子能机构（原子能机构）保障监督制度附加议定书》，阿尔及利亚还充分支持彻底和全面裁军，支持彻底销毁大规模毁灭性武器。但是，我们不能掩饰我们的下述关切：关于一个像中东这样充满冲突的地区，该条约竟然容忍、甚至允许一项例外规定，这只能进一步说明，在不扩散方面普遍存在歧视性做法。

自建立非洲联盟和发起非洲发展新伙伴关系后，非洲的景观发生了深刻变化。非洲建立了和平与安全理事会，它决心以新的热情，处理困扰非洲的各种冲突，坚定地促进最终解决冲突。任何客观审视非洲的人都不可能忽视各种流行病、所有有形和潜伏的危机、自然和人为灾害、饥荒和文盲状态。但是，我们必须指出，在今天的非洲，从未有如此多的民选政权，从未有如此多正在进行充满希望的改革的经济体。仍然有很长的路要走，非洲国家首先承认这一点。

发达国家应该从团结精神出发，从自我利益出发，做非洲的伙伴，促使它下定决心，根本改变自己的状况，使非洲大陆成为世界经济的一部分，实现繁荣，为世界繁荣做出自己的贡献。只有采取非洲发展新伙伴关系、托尼·布莱尔设立的非洲委员会和本组织秘书长报告充分指明的具体行动，才能做到这一点。

众所周知，主要问题是消除债务，在现在至 2010 年这段时期里，将官方发展援助金额从现在的 250 亿美元增加到 500 亿美元，然后再增加到 750 亿美元，建立国际融资机制，促使发达国家最迟在 2015 年以前将官方发展援助增加到其国内总产值的 0.7%。

同样，在非洲，在阿尔及利亚附近，我们仍然能够看到非殖民化进程中一个尚未完成的进程。我指的

是西撒哈拉的冲突，在这场冲突中，摩洛哥和波利萨里奥阵线互为敌对方。联合国将该领土定为非自治领土，这是可以根据《给予殖民地国家和人民独立宣言》采取行动的局势。已经制订一项安全理事会一致核准的和平计划，该计划要求建立框架和模式，与撒哈拉利人民就其命运进行自由协商，促进最后解决。

我国认为，贝克计划是能够促进解决——摩洛哥人对波利萨里奥阵线——冲突的唯一框架。阿尔及利亚充分支持联合国在这方面做出的努力。在这方面，我们高兴地看到，彼得·范瓦尔苏姆先生被任命为秘书长个人特使，一如我们向新上任的负责西撒哈拉问题的秘书长特别代表所保证的那样，我们向他保证，在他的工作中，我们将支持他。

根据国际合法准则并且在联合国框架内解决西撒哈拉冲突将产生正面效果，为建设阿尔及利亚一直主张的阿拉伯大马格里布创造关键的势头。

秘书长将发展作为他新国际经济秩序概念的中心，并且在联合国议程内优先重视发展，我们非常同意他的做法。几天前，各会员国评估了自 2000 年 9 月制订千年发展目标以来取得的进展，我们必须承认，结果并不令人乐观，非洲的情况就很能说明问题。关于 2000 年宣言八项目标的执行情况，我们要说，其中一些目标——例如减少贫穷——已经遥遥无期。

我们必须适应新的国际现实，因此，本组织必须改革。这种改革必须彻底和平衡，必须符合并且维护尽可能多的国家的利益。虽然少数几个会员国可能有合理的抱负，但我们不能仅仅为了这几个会员国的抱负而制订具体的修正案。最重要的是，进行的改革必须使多数国家满意，符合所有国家的集体利益和共同愿望。

鉴于安全理事会在维持国际和平与安全方面发挥的决定性作用，毫无疑问，增加安全理事会席位问题受到特别重视是理所当然的，但是，我们不能因为这种情形而忽略非洲的合理要求，也不能忘记，我们必须维持各机关之间的平衡。由于多数非洲国家当时

是殖民地而被排除在旧金山召开的联合国会议之外，如果现在要求发展中国家核准忽视其利益和关切的改革建议，这将是自相矛盾的、不合时代的、行不通的。

我们是在各国人民的关注之下开展这项事业的，让我们共同努力，拥抱共同远景，确保会员国享有一个和平与繁荣的未来。联合国有义务保证会员国享有这样一种未来。

主席（以英语发言）：我现在请西班牙外交和合作大臣米格尔·安赫尔·莫拉蒂诺斯·库亚乌白先生发言。

莫拉蒂诺斯·库亚乌白先生（西班牙）（以西班牙语发言）：60年前在旧金山通过了《联合国宪章》。这一事件为各国和各国人民的未来确定了道路。在这个事件中，大家坚定地将智慧用于和平与正义，将意志力用于共同利益。

高级别全体会议通过成果文件后，一个至关重要的进程随之启动。主席先生，在这一进程中，你能够指望得到西班牙代表团的全力支持。我愿对你的前任让·平先生作出的持续努力表示敬意，并向秘书长重申我对他的个人和外交技巧的钦佩之意。

毫无疑问，在高级别全体会议召开之后，联合国向前迈进了一步。我们在至关重要的领域取得了进展。西班牙对成果感到满意，因为我们强调了帮助恐怖主义受害者的重要性。不同文明联盟倡议受到好评。首脑会议重申需要继续帮助中等收入国家，并支持寻找新的筹资渠道，以执行采取行动战胜饥饿和贫穷倡议。

我愿在这里提及，西班牙议会于2005年9月13日一致通过了一项关于联合国改革的倡议，敦促西班牙政府实现反映在最近的高级别会议成果文件中的若干目标。我们在该文件中确认，发展、和平与安全、人权是联合国系统的三根基本的、相互依存和相互关联的支柱，也是我们集体安全与福祉的基础。在我们

全球化世界里，我们只有通过基于团结的协调行动才能解决国际问题以及应对新挑战和风险。

在这些集体行动中，打击恐怖主义是西班牙的绝对优先事项。大会应当通过一项全球战略，将设立一个全球受害者基金的目标纳入其中。西班牙刚刚签署了《制止核恐怖主义行为国际公约》。西班牙决心在第六委员会推动在第六十届会议结束前通过一项关于国际恐怖主义的全面公约。

本次首脑会议认为，不同文化、文明和各国人民之间的宽容、尊重、对话和合作是促进国际和平与安全的不可或缺的内容。这正是促使西班牙首相在大会上届会议上提出不同文明联盟倡议的信念所在。秘书长任命的指导该倡议的高级别小组今年秋天将在我国举行首次会议。今天，我们比以往任何时候都更加需要这项由西班牙首相和土耳其总理共同发起的倡议。极端主义团伙正煽动和利用，人们彼此看法中的消极倾向，必须遏止这种倾向。

也迫切需要寻求创新的和它的发展筹资渠道。为此，西班牙同其它国家一道，正在推动采取行动战胜饥饿和贫穷倡议，以期找到创新的和它的筹资渠道。在这方面，西班牙积极参与取消重债穷国所欠的债务，并准备计划以债务交换对拉丁美洲关键的人类发展领域的公共投资。

我要重申西班牙对维持和平行动的坚定承诺。这种承诺体现在无论哪里需要，我们都会派遣大量武装和安全部队，特别是在巴尔干、海地和阿富汗。我要强调西班牙维和部队所表现出的高度承诺和专业精神，并骄傲地回忆那些为国际和平与安全而献身的人。设立建设和平委员会是本次首脑会议的又一杰出成就。西班牙作为联合国预算和维和行动的重要捐助国，愿积极参与该委员会的工作。

本组织自成立以来，一直坚定地为国际社会提供一个保护和促进人权的有约束力的法律框架。西班牙也抱有同样的目标。我们加强了与人权事务高级专员办事处的合作，提高了我们对其预算的捐款额。我们

也对设立一个人权理事会感到高兴，并已做好充分准备，为这一新设理事会的工作作出积极贡献。过去一年来，我国出现了一些重要的立法发展。我们采取了重大步骤，以促进所有公民在性别暴力和基于性取向的歧视等方面实现真正平等。政府还通过实施广泛的合法化进程处理了移民工人问题。

我们坚决支持旨在加强联合国效力的改革进程，这将确保联合国各项决议的具体执行。如果不强制遵守这些决定，那么，改进现有结构是没用的。联合国必须找回其公信力。我们认为，改革，特别是安全理事会的改革，必须是我们所有人广泛共识的结果。

我赞同秘书长关于我们最大的失败在于不扩散和裁军问题的看法。在西班牙看来，核扩散是对国际和平与安全的一个严重威胁。我们对小武器和轻武器的非法贸易感到关切，我们支持制订一个关于军火贸易的国际条约。

今年，我不能不再次在这里提到直布罗陀问题，并表示需要通过实施大会反复作出的决定来结束这个争端。大会的这些决定敦促西班牙和联合王国继续进行双边谈判以期根据联合国有关决议达成对非殖民化进程的最终解决办法。西班牙愿意以建设性的精神作出努力；这种精神反映在建立了一个三边对话论坛，其目标是创造一种互信和为直布罗陀和整个区域的利益和繁荣而进行合作的气氛。

下个月，西班牙将主办在萨拉曼卡举行的第十五次伊比利亚-美洲首脑会议。通过建立其秘书处，并表现出促进有效的多边主义的更强烈意愿，这个会议在创建一种真正的伊比利亚-美洲论坛方面将是一个转折点。

西班牙特别注意它与马格里布区域的邻国之间的关系。通过一种积极和全面的政策，西班牙希望加强它与那些国家的合作，坚定支持政治稳定、对人权的尊重以及为加强法制与经济和社会发展而实行的改革。

在这方面，西班牙坚定地认为，已经持续了将近30年的西撒哈拉冲突需要给予优先注意。国际社会必须促进克服目前的僵局，在联合国的框架内提出一种符合国际法的公正和最终的政治解决。为此目的，西班牙正在开展积极的外交，并认为，已经采取的措施例如秘书长最近任命个人特使和联合国西撒哈拉全民投票特派团特别代表，将为重新启动这个进程提供一个机会。

在中东，以色列政府非常出色而有效地从加沙撤了军。这次撤军可能对和平进程起强有力的推动作用。我们理所应当地祝贺以色列政府作出这个决定。我还祝贺巴勒斯坦民族权力机构为整个这次行动作出很大贡献，使它能够和平地完成。既然撤军已经令人满意地完成，路径图必须再次成为和平进程的核心框架。

此外，现在是增加我们对非洲的援助和支持非洲国家努力实现一体化、和平和进步的时候了。

首脑会议结果文件是继续努力达成我们迄今未能达成的协定的一个良好的起点。我们不能让无所行动、缺乏雄心或短视使我们无法成功地完成今后的任务。60年之前，《联合国宪章》的签署国把一个简单而有力的思想化为一个协议。这个思想就是：或者我们可以一道努力实现和平，或者我们永远也不会找到和平。一年之前，在这个大会中，西班牙政府总统回顾，人类的历史并没给我们很多乐观的理由。让我们以想象力和承诺作出努力使本组织成为一种共同意愿的表达，使它成为一个因为其有效性和普遍性而获得合法性的组织。让我们作出努力，以便在将来的某一天我们可以对作为人感到自豪。我们就是联合国，世界人民期待我们在面对这个变化的时代为我们提出的各种挑战和机会时基于这种认识来行动。

主席（以英语发言）：我现在请瑞士外交部长米舍利娜·卡尔米-雷伊夫人阁下发言。

卡尔米-雷伊夫人（瑞士）（以法语发言）：埃利亚松先生，我祝贺你当选大会主席，并向你保证，我国将在大会第六十届会议期间对你给予完全的支持。

在大会第六十届会议上，改革将是核心问题。让我集中涉及瑞士非常重视的四个机构改革。它们是第一，建立一个人权理事会；第二，改革安全理事会；第三，建设和平委员会；以及第四，联合国的内部管理。

建立一个人权理事会是至关重要的。目前的人权委员会存在各种缺陷。我们对它缺乏对严重侵犯人权行为作出有力反应的能力感到遗憾。我们还对它的过分的选择性做法和双重标准的采用感到遗憾，这种情况损害了它的权威。

瑞士欢迎会员国在首脑会议上作出的以一个人权理事会来取代人权委员会的决定。然而，我们感到遗憾的是，即使在目前阶段仍然未能确定一些得到广泛同意的工作方法。

瑞士认为，这个人权理事会应该是联合国的一个主要机构，或至少应直接从属于大会。它应定期举行会议，应设在日内瓦，并应与联合国人权事务高级专员办事处密切合作进行工作。它的规模应足以保障它的合法性和进行有效工作的能力。最后，为确保它能真正发挥更大的作用，它应采用那些构成目前的委员会的长处的工作方法，而不继承它的缺陷。

人权理事会的构成和工作方法应该迅速确定。我们已经为自己规定在大会第六十届会议结束之前完成这项工作，但理想的解决方法是在明年三月开始的人权委员会下届会议之前完成这个工作。

我们现在需要对大会主席准备采取的工作程序有更清楚的了解。我们保证在这个任务中为他提供坚定的支持。瑞士希望今后的人权理事会能够迅速开始它的工作。它请所有国家努力实现这个目标。

瑞士还积极参与了对象征联合国的各种优点和弱点的安全理事会的改革。任何人都不能否认，安全理事会的组成应该更好地反映当代的地理政治现实。

对安全理事会的扩大将使它更有代表性，并将加强它的决定的权威性。然而，在过去几个月中成为紧张辩论的主题的扩大安全理事会问题仅仅是需要进行的改革的一个方面，它不应使改革的另一个不可缺少的部分遭到忽视：改进安理会工作方法的必要性。

对多数国家来说，在安全理事会中任职的机会很少，时间也很有限。对安理会工作方法的认真改革将会立即使所有会员国受益。应该在一项大会决议中通过新的、更详细的规则，然后将它们写入安全理事会议事规则。

改革安全理事会工作方法必须实现若干目标：改革应该增加非安理会成员国参与的可能性；应该确保安理会对联合国所有会员国更加负责；最后，应该增加透明度并找到安理会听取其他观点的新途径。

效率是需要考虑的第四条标准。改进安全理事会工作方法必须旨在加强其有效地履行国际维和与安全的能力。

瑞士 5 月提出了一系列具体建议，受到许多会员国的好评。我要强调三个具体的建议。

第一，根据保护责任的原则，在涉及灭绝种族、族裔清洗或其他严重、大规模违反国际人道主义法或人权情形时，不得行使否决权。我认为，这一原则足够清楚，不需要进一步阐明。

第二，安全理事会应尽可能不行使立法职能。编纂和发展国际法应该仍然是包括所有会员国在内的大会的首要责任。《联合国宪章》授权安理会采取紧急措施，以维护国际和平与安全。然而，这一授权不能被解释为包含强加立法义务——范围广泛、抽象、没有时限的义务——的权力。

第三，关于安全理事会制裁问题，必须改进确定和修订被定为制裁对象的个人与实体名单的程序。受到影响其基本权利的制裁的人被剥夺全部上诉权，这是不能接受的。特别是，必须保障倾诉权，因为这是一项基本人权。

瑞士打算与其他国家一道提出一项关于改进安全理事会工作方法的决议草案。

本次首脑会议上决定的另一项重要机构改革是设立建设和平委员会。过去几个月来，瑞士就该项目提出了自己的看法。瑞士欢迎设立该机构，以负责一个关键的联合国活动领域，并填补一个明显的体制空白。

一旦冲突结束，主要行动者——各机构、各国和民间社会——就必须合作重建国家。建设和平委员会的主要使命将使这些维和、人道主义援助和发展领域的行动者汇集在一起，为未来行动确定共同战略。

该委员会将包括安全理事会和经济及社会理事会的代表，以及主要捐资者和部队派遣国代表。瑞士认为，联合国有关主要机构也应该参加讨论。例如，应该包括联合国发展集团主席、主管人道主义事务副秘书长和人权事务高级专员。必要时，还应该让民间社会、学术界和私营部门专家参加。

此外，在委员会的组成方面，我们需要确保两性平等。

维和、人道主义行动及发展是平行的活动，不应该被僵硬地分成连续阶段。在制定其任务时，我们应该确保该委员会能够在和平与重建进程的任何阶段向所有有关的机构行动者提供咨询。

我们不能谈论改进安全理事会效率而不讨论必须改进联合国内部管理。首脑会议成果文件提出了最迫切需要的措施。必须毫不拖延地执行这些措施。

在此背景下，必须考虑以下三个因素：第一，决定预算的政治权限和职责属于大会；第二，必须扩大秘书长的管理权力；第三，必须加强各内部监督机构。

最近数月，丑闻玷污了联合国的形象，这显示迫切需要加强内部监督事务厅的手段及其财政和运作独立性。此外，鉴于他们的任务日益复杂，我们必须加强分布于整个联合国系统的各监督机构之间的合

作。我们请会员国支持扩大内部监督事务厅的任务，使之能够响应各专门机构提出的协助请求。

我特别关心的是，必须打击联合国和平行动中出现的虐待和性剥削行为。此种虐待行为是对人权及本组织所信奉的价值观念的严重侵犯。它损害本组织的信誉，阻碍在当地完成其任务。瑞士主张在这个问题上实行零容忍。我们大力支持最近采取的措施，特别是增加部署在当地、受内部监督事务厅领导的驻地调查员的人数。

去年秋季，我们共同采取一项重大举措：调整多边体系，使之能够以一个更强大、更有效率的联合国为其中心，应对二十一世纪的新问题和挑战。所有改革都离不开抱负、现实主义和耐心的微妙结合。我们已经走过一段路程。首脑会议确定了基本路线。我们现在必须继续走改革之路，完善我们的初期决定，并克服存在的分歧。这必须是刚刚开幕的大会第六十届会议的主要目标之一。

主席（以英语发言）：我现在请尼日尔外交事务、合作与非洲一体化部长艾莎图·明达乌杜夫人阁下发言。

明达乌杜夫人（尼日尔）（以法语发言）：主席先生，我很高兴代表尼日尔代表团对你当选大会第六十届会议主席表示最热烈祝贺。我们选举你，是对你作为一名外交官和一名脚踏实地的积极行动者的杰出的优点的承认，这些优点预示本届会议将获得成功。主席先生，请你放心，你将得到本代表团的全力支持。我们祝你圆满完成任务。

我要向你的前任让·平先生阁下表示赞赏和感谢，感谢他以智慧、技巧和真知灼见指导上一届会议工作和筹备本次高级别全体会议。

我要向科菲·安南秘书长表达其受之无愧的敬意，他在领导本组织过程中发挥了决定性的作用。我们保证坚定不移地支持他改革联合国系统和使之适应当今关切的努力。

我们是否需要回顾本届会议的历史性？本届会议正是在第四次妇女问题世界会议在北京通过《宣言》和《行动纲要》以及社会发展问题世界首脑会议在哥本哈根通过《行动纲领》，整整十年之后召开的。

秘书长在题为《大自由：实现人人共享的发展、安全和人权》(A/59/2005)的重要报告中，全面剖析世界面临的多种相互关联的威胁和挑战，并提出如何处理这些威胁和挑战的令人感兴趣的建议。不久前通过的高级别全体会议结果文件（第 60/1 号决议）具有同样历史性意义，是我们实现千年发展目标艰苦努力的巨大希望来源。我将再谈这些威胁和挑战，其中包括恐怖主义、国际经济和贸易体制不平等，以及践踏人权。

恐怖主义继续在全世界范围内兴风作浪，严重威胁着国际和平与安全。伦敦和沙姆沙伊赫最近发生的恐怖主义袭击，就是有力的证明。因此，打击恐怖主义祸害的斗争必须加强，并长期进行，但是必须在国际法框架内。这方面，我们认为必须加快拟订一项打击恐怖主义国际公约的进程。这项公约应当明确地界定恐怖主义的概念，避免模棱两可。

此外，打击恐怖主义的斗争若要有效、有成果，不能没有适当的国际合作。正是因为这种合作，我国最近在打击恐怖主义现象方面取得相当成果。国际合作使我国得以加强国防能力和安全部队。

和平与安全还需要采取有效措施防止各种武器的扩散。这方面，我欢迎西非国家经济共同体争取建立一种具有法律约束力文书的倡议：西非经共体暂停制造、进口和出口武器的决定。尼日尔目前担任西非经共体主席。根据这一方针，我们对最近一次不扩散核武器条约审查会议失败感到遗憾。

今天，国际和平与安全面临冲突不断增加的严峻考验，有些冲突周而复始，长期得不到解决，似乎成为无尽的泥潭。在西非，虽然有些紧张温床正在被消除，如在塞拉利昂、利比里亚和几内亚比绍，但次区域仍然不能完全摆脱不安全和不稳定。我们希望科特

迪瓦局势出现积极发展，使该国能够迅速恢复正常，科特迪瓦当年曾经是一个和平与繁荣的国度。

在西撒哈拉，尼日尔重申支持秘书长按照联合国有关决议争取冲突公正和持久解决的努力。

在布隆迪，我们欢迎和平进程取得积极结果，实现立法和总统选举。

和平不仅需要重建和维持，而且必须巩固。这方面，秘书长关于设立一个建设和平委员会的建议极为重要，它将使许多刚刚结束冲突的国家能打破暴力和破坏的恶性循环。

关于中东，我国愿再次重申，巴以冲突的解决必须取决于巴勒斯坦人民权利的实现，包括建立一个独立、主权、可行的国家。这方面，以色列撤离加沙地带是一个积极的步骤，我们希望因此能在路线图框架内恢复谈判。

关于查谟和克什米尔、我们依然相信，必须执行联合国有关决议，让克什米尔人民行使自决权。这将进一步减缓印度和巴基斯坦两国之间的紧张。作为伊斯兰会议组织有关该问题的接触小组的成员，尼日尔鼓励双方继续谈判，争取彻底解决该问题。

今年，在我们评估执行千年首脑会议承诺进展情况的同时，不久前通过的高级别全体会议结果文件再次强调各国间相互依存，突出需要加强团结。为此目的，团结和国际合作决不能再停留在口头上，否则难以更加有效。无论如何，团结决不能像现在这样不幸的变化莫测。

尼日尔最近遭受严重的粮食危机，希望各国重新考虑国际团结，使我国能建设未来，实施长期解决办法，确保我国人民长期粮食安全。没有新型团结，许多非洲国家包括我国，可能不幸毫无希望到 2015 年实现千年发展目标。这需要增加官方发展援助，包括从数量上和质量上。这方面，我们欢迎有些发展中国家决定并且已经制定时间表，到 2015 年达到国内生产总值 0.7% 的规定目标。新型团结还将需要建立新型融资办法，避免发展中国家负担过重。

我们欢迎各伙伴，尤其是八国集团和欧洲联盟最近所作的决定。我们敦促国际社会和联合国进一步加强与非洲发展新伙伴关系和促进非洲新倡议的合作，包括布莱尔委员会提出的国际融资设施、布什总统提出的千年挑战账户，及希拉克—卢拉倡议。

关于国际贸易，我们希望目前正在进行的多边谈判能按计划于 2006 年达成相互有益的结果。但是，为了相互和共同发展，必须结束所有的农业出口补贴。这方面，定于今年 12 月在香港举行的部长会议是一次非常重要的会议，我们应该本着新型团结的精神参加这次会议，特别是对最贫穷国家。

关于联合国机构改革，我国赞扬秘书长科菲·安南先生高瞻远瞩地指出联合国改革的重要性，提出重要和令人感兴趣的建议。

尼日尔重申承诺支持非洲在国际领域发挥作用。这一集体承诺已经导致我们在联合国改革问题上形成一个共同的立场，我国完全支持这一立场。事实上，非洲大陆的重要性日趋明显，非洲大陆必须团结一致，坚决争取国际关系民主化。

联合国是唯一有权处理安全、发展与人权问题的世界组织。为了完成这项艰巨棘手的使命，联合国必须公平、有代表性、民主。联合国的行动也必须以多边主义和协商为基础，特别是在大会内。

盼望已久的安全理事会改革必须以透明的方式进行，使改革后的联合国能够更加民主、更好地代表当今世界。

经济及社会理事会必须成为协调和制定战略的论坛，使最贫穷国家也能够分享我们这一日益全球化世界带来的极好机会。

建设和平委员会的设立填补了一个重要的空缺，构成安全与发展两者间联系，而这种联系过去并不存在。

我们欢迎在普遍性和不排斥的原则基础上设立人权理事会。这些原则是加强和改善我们共同家园的前提条件。

主席（以英语发言）：我请安道尔大公国外交、文化和合作大臣胡利·米诺韦斯·特里克尔先生阁下发言。

米诺韦斯·特里克尔先生（安道尔）（以加泰罗尼亚语发言，英文本由其代表团提供）：在第三个千年伊始，以十九世纪铁路技术为开端的更快捷旅行工具今天以更快的速度把我们飞快地送往全球各地。各个层次的各种交通方式都在发生戏剧性的变化。从火车到汽车再到飞机，甚至是太空旅行，速度正在消除空间障碍。电报、电话、互联网、手机和视频会议：速度正在改变我们相互交流的方式。

在这个新时代，极为重要的事态发展发生速度之快可以超出人们的想象。但是，正如哲学家保罗·比里洛警告我们的那样，每一项新技术总是伴随着发生新事故的可能性，而随着速度的提高，则有可能发生更加可怕的灾难。自然灾害扩大，这不仅仅是由于人口的增长，而且还因为环境污染的危险日益加大。

在联合国成立 60 年之后，我们生活在一个速度更快的世界中，必须几乎立即就要对各种事件作出反应。我们必须确保，尽管我们在二十一世纪之初就已感觉到危险在增加——无论是由于自然现象、技术进步和恐怖主义威胁，还是由于资源减少——我们的行动意志决不能减弱。对我们提出的要求很高，但我们作为一个整体共同行动的能力也会同样大。

技术革新的另一阶段也给通讯速度和方式带来巨大变化，那就是印刷媒体。我们可以思考一下这些变化所造成的影响以及我们可能从中学到什么。印刷媒体促进了快速的信息交流，能够方便地为很多人所获取，而且无法对其进行审查或控制，虽然一些机构竭力试图实行这种控制。正是这种信息爆炸带来了科学革命的全盛时期，但它同时也导致了十六世纪宗教战争和欧洲第一次世界大战，以及十七世纪上半叶的

三十年战争。在人们憧憬着人定胜天的同时，也出现了力图控制人类思想和灵魂的暴力企图。

在很多方面，我们自己的信息革命对事态发展产生了类似影响。一方面，我们有理由希望技术能够解决世界面临的问题，另一方面，技术导致了极端主义的增长，并为采取前所未有的大规模暴力行动提供了手段。

起源于荷兰——一个小国，但却以对创造性思想持宽容和自由态度而闻名——的激进启蒙为十六和十七世纪的动乱和宗派暴力提供了新的解决办法。它发展出了一种不同于宗教事实的批评方式，并在西方历史上首次孕育了完全现代化的伦理道德体系。二十一世纪的激进启蒙可能以何种形式出现？我希望我们将看到对人类价值观念的新认识，即认识到我们大家在一起不仅仅是因为我们同处于一个日渐缩小的世界，而且是因为我们同为人类一员。

我们充分认识到，就在技术爆炸似乎将所有国家联系起来，共享全球化的媒体文化之时，它也助长了旧的狭隘看法、民族主义和族裔纷争。富人与穷人、富国与穷国之间的差距似乎越来越大，尽管我们在贸易和劳工方面的相互联系正在加强。但是，当第一世界的过度富裕通过电视播放到全球每个角落时，会有人对针对西方的愤怒情绪增加感到惊讶吗？贫困、歧视、战争以及饥饿和疾病，这就是大部分人类的日常命运。我们每天都可以看到这些画面。我们不能无视这种现实，也不能对此感到恐惧。我们必须拿出真正的发展政策来加以面对，并辅助以善政、公正的贸易制度和对话。千年发展目标是我们的集体责任。

文艺复兴时期留下的民族国家概念仍然很强大。我们对各自国家的热爱，以及这所代表的一切，确定了我们的特性。因此，怎样才能克服本组织的自相矛盾——把我们对自己的民族国家的自豪感，同时也是我们物质、文化和族裔差异的根源，与团结，即“联合在一起”的理念结合起来？

在一定程度上，答案似乎在于努力纠正全球经济的不平衡，但同时也要求唤醒人们的麻木感情，正是这种麻木导致了富人和穷人、优势者和劣势者，自由者和被压迫者之间的差别。《千年宣言》是必要的前进步骤，目前在改革问题上的紧张状态不应分散本组织对其根本任务的注意力。

无论我们是否迅速应对那些以天灾人祸的形式出现的挑战，我们可以肯定的是，这些挑战的影响将不再局限于各国境内。我们必须准备以无限的坚决果断来应对它们。

我在前面谈到了一个小国荷兰及其历史。安道尔也是一个信奉宽容和尊重人类的小国。我们与邻国关系稳定，具有作为历次欧洲战争和冲突避难所的传统，我国议会传统可追溯到 1419 年，以及我们的地缘政治现实，所有这些都使我们相信并捍卫对话、和平主义和发展的好处和价值观念。这些信念与联合国的信念是一致的。

我国在其 12 年的国际生活中，通过了约 130 项国际公约，并表明了其对国际法原则及设立国际刑事法院的坚定信念。我们重申对多边主义的承诺，通过将有关恐怖主义和人权的公约提交议会批准，来继续执行这一任务。我们也支持设立人权理事会，我们还将密切关注在反恐斗争中缔结一项新公约的进展情况。

联合国是冲突时期的遗产。那场冲突的高潮是第二次世界大战、冷战以及随后的核僵局。虽然我们承认联合国有缺点，但我们决不能不承认其指导原则的英明：各国和平共处、普遍人权以及各国的发展。

我们生活在单一国家的力量正在迅速成为历史幻想的时代。让我们努力实现新启蒙，实现联合国的团结。现在是大家一起为联合国而努力的时候了。

主席（以英语发言）：我现在请塔吉克斯坦外交部长塔尔巴克·纳扎罗夫先生阁下发言。

纳扎罗夫先生（塔吉克斯坦）（以俄语发言）：最近举行的国家元首或政府首脑一级的高级别全体会

议可以被适当称作新千年开始之际的重大历史性事件。具有重大意义的是，在首脑会议上，国际社会不仅重申了以前所作的承诺，而且还为各项承诺的实际落实作出了新的具体决定。最重要的是，各位世界领导人明确指出，联合国作为协调解决人类所面临挑战的各项努力的国际组织，其作用是无法取代的。

各位世界领导人的共同政治意愿导致出现了一个独特的机会，可借以加强共同努力，争取实现和平与可持续的社会和经济发展以及千年发展目标，逐步消除贫穷和疾病，克服人道主义危机，并为今世后代塑造一个更美好的世界。

要取得进一步的进展，就需要整个国际社会采取统一、协调和连贯的行动。毫无疑问，联合国必须在调动和协调这些努力方面，发挥关键作用。我们同意这样的看法：必须加强联合国及其各专门机构，包括为此立即对秘书处和联合国其他机构进行改革。

塔吉克斯坦欢迎 9 月份首脑会议的结果，它准备履行所有各项承诺，并落实其结论文件中概述的所有决定。我们认为，这些决定是国际社会作出的一个承诺，即给于人类发展挑战以必要的重视，以及为此将更多财政资源投放到象塔吉克斯坦这样急需帮助的国家。

千年发展目标必须继续是我们努力的中心。毫无疑问，我们必须针对具体国家的状况，在国家一级调整千年发展目标实施的速度和重点，因为每个国家都有自己的处事方式和自身的具体特征。

塔吉克斯坦力求在实现千年发展目标方面取得尽可能大的进展。尽管我们面临各种困难，但我们在实现这些目标方面已经取得实际进展。根据世界银行提供的资料，在减轻贫穷方面已经发生了显著的积极变化：最近几年里，生活在贫困线以下的人数减少了 16%。

很显然，我们在确保粮食安全方面也取得了进展。确保粮食安全是塔吉克斯坦的优先重点之一。我国政府的目标包括发展农业，并在其中建立一个可独

立发展的私营部门，以及使农村家庭的收入至少提高三倍。

我们完全同意杰弗里·萨夏领导的专家小组提交秘书长的《千年发展目标需要评估》报告中所述的结论。其中指出，塔吉克斯坦具有独特机会，可以在千年发展目标的各项主要指标上，在 2015 年前实现千年发展目标。成功达到所设想的指标，将会使塔吉克斯坦成为中亚的一个以平等和繁荣为特征的新兴民主国家的样板。

塔吉克斯坦目前正处于发展的转折点。我国境内的武装冲突在短时间内得到了解决，而且在联合国支持下正在成功实施的复杂建设和平阶段即将完成。过去五年来，在联合国塔吉克斯坦办事处的参与下，我国成功地走完了民族和解、加强稳定、建立民主机制、促进法治和保障尊重人权的艰难道路。

稳定和初期系列改革的实施，导致国内生产总值迅速提高，在过去五年里年均增长 9.3%。我国经济的复苏正在逐步渐进。与此同时，共和国各级部门都清楚认识到国家所面临各种问题的规模和复杂性，而且也完全了解它们在解决各种社会和经济问题方面的责任，因而它们正在为解决这些问题采取一切可能的措施。

塔吉克斯坦是世界上最早在联合国帮助下对实现千年发展目标所需总体成本和资源进行评估的国家之一。《千年发展目标需要评估》确定了为创造有利环境以促进实现千年发展目标而需在塔吉克斯坦开展的结构和体制改革；各个部门的政策重点；以及为农村地区发展、教育和保健系统、供水及卫生基础设施和环境等提供资金的财政计划。

根据《千年发展目标需要评估》，在今后十年里，塔吉克斯坦将需要 130 亿美元，用于在落实千年发展目标方面实现所需的进展。

然而，《千年发展目标需要评估》只是第一项具体措施。塔吉克斯坦目前正在该文件的基础上制定《2006-2008 年国家发展战略》和更详细的

《2006-2008 年减贫战略》。塔吉克斯坦政府采取的这些措施完全符合首脑会议关于制定国家发展战略的决定。

塔吉克斯坦的社会和经济发展在很大程度上将取决于国际社会如何处理现有各种挑战，包括消灭贫穷、发展筹资、建立更公平世界贸易体系、减轻自然灾害后果以及解决人口问题。因此，首脑会议就发展筹资这一极其关键问题作出的决定，对塔吉克斯坦来说非常重要。

请允许我简要谈谈几个关键问题。

我首先要谈谈官方发展援助方面的需要问题。我们与联合国专家合作，以详细和透明的方式对我国这方面的需要做了评估。目前，我国在可持续发展方面所需的资金大大超出现有可用的联邦和外部资源。国际捐助各方承诺在 2003 至 2005 年期间为塔吉克斯坦总共投入 9.3 亿美元，但实际上只有 40% 到位。我们呼吁国际社会至少把用于实现千年发展目标的现有援助额增加一倍。

减轻外债负担对于我们来说尤其重要，因为由此释出的资金可转用于发展。由于我国政府为减轻外债偿还负担而进行了各种努力，近年来我们在双边债务的调整方面取得了一些进展。然而，在不远的将来，这种负担仍将是沉重的。据估计，今年的债务将相当于国内总产值的 40%，它将继续给我国的宏观经济稳定和发展计划构成威胁。

塔吉克斯坦的经济和贸易在很大程度上取决于世界市场上的有利条件。塔吉克斯坦希望世界贸易组织内的多哈回合贸易谈判能成功完成，以使它能充分发挥它在发展领域的潜力，并促成在建立开放和公平的世界贸易体系方面取得进展。

缺乏入海口以及远离世界市场，大大提高了过境外运输的开支，加大了我国参与世界贸易的难度，直接影响到我国的贫困率。在此方面，促进区域合作，尤其是与邻国的合作，是在塔吉克斯坦实现千年发展目标的一个关键因素。

鉴于能否建立有利于发展贸易关系和促进总体经济关系的环境，在许多方面取决于邻国阿富汗的稳定与建设和平进程的成功，我们区域面临着一些具体问题。关于该国的冲突后复苏，很显然，在区域一级，阿富汗的中亚各邻国在阿富汗发展中的积极参与，将是那里所开展各项努力取得成功的关键。

在这一方面，塔吉克斯坦认为，至关重要的是，阿富汗应参与多方面的区域合作进程。我们期望我们的区域主要国际伙伴为这一进程提供适当支持。确实，新设立的联合国建设和平委员会可审议这一问题。

尽管我们依靠国际援助，但塔吉克斯坦政府正加紧努力最大限度地利用本国能力。塔吉克斯坦的水资源在执行《千年发展目标》方面提供巨大优势。不幸的是，目前开发的水资源潜力不到 5%。

合理、公平地管理水资源将通过帮助应对特别与粮食安全、就业、环境卫生、减少疾病以及提高入学率等有关的挑战，为在实现《千年发展目标》方面取得进展作出直接贡献。我们的共同目标是发展一个质量上全新的可持续水资源管理模式，并且在国家、区域和国际各级应对水经济挑战，其方法是把国际社会的支持和国家努力结合在一起，同时确保面临水供应问题的各国甚至各分区域发挥主要作用。

我们希望所有国家和联合国所有专门机构积极参加与国际“生命之水”十年行动有关的活动，该十年的成功将取决于正在开展的联合活动。这将为人类未来作出共同、具体的贡献。

作为一个经历了国内冲突的国家，塔吉克斯坦认为在实现《千年发展目标》方面取得进展具有特别重要意义。我国成功的社会和经济发展是防止此类冲突重演的关键。我们的经验告诫我们，创造有利于在经历过此类冲突的国家防止冲突重新爆发和加强促进社会和经济发展的进程的条件，必须是国际社会的主要目标之一。在这一方面，我们完全赞同这样一种信念，即联合国必须侧重于克服和预防冲突以及冲突后

重建和发展。我们希望，新设立的联合国建设和平委员会将扩大国际社会满足冲突后国家需求的能力，并且促成安全与发展之间的直接联系。经济及社会理事会必须在这一进程中发挥作用。

在争取独立斗争中遭受痛苦的塔吉克斯坦坚决走上通往发展的民主之路，并且将不会回头。国际社会，特别是联合国在这方面作出了重大贡献，并且多年来，我们受益于其慷慨援助和无私支持。

我们深信，联合国应该仍然保持为在新千年管理国际关系的主要机构。我们正根据这样一种假定工作，即应加大力度巩固联合国职能。联合国改革应该是理性的，振兴的联合国本身应该是强大的，并且能够迅速、适当地应对世界事件，以使联合国能够有效地抵消许多全球挑战和新一代威胁。塔吉克斯坦将在这一领域作出应有贡献，以期加强联合国并且增强其在现代世界中的作用。

主席（以英语发言）：我现在请危地马拉外交部长豪尔赫·布里斯·阿瓦拉拉奇先生阁下发言。

布里斯·阿瓦拉拉奇先生（危地马拉）（以西班牙语发言）：作为联合国创始国，危地马拉要在大会面前重申对人权与基本自由、各国主权以及参与性、透明和民主的多边主义的信念和承诺。联合国仍然是人类可用来实现这一目标的最佳工具。

《宪章》签署国 60 年前为自己制定的目标没有丧失任何有效性。确实，实现这些目标仍然是人类的一大挑战。维持国际和平与安全的目标带来新挑战。它同可持续发展和消除贫困的斗争之间的关系是这方面的一个例子。我们面临的新威胁，例如贩卖人口、贩运武器和贩毒以及恐怖主义，使确保善政更难，并且破坏民主。像我国这样的弱小国家特别受到这些问题的影响。

一段时期以来，我们一直试图共同应对此类新挑战，但是我们最近才能够思考这些挑战并且达成了若干协议。我们相信，这些协议将使我们能够改革联合

国组织，以期更加有效地、并且怀着新的雄心壮志全面地应对这些挑战。

我们支持秘书长在一般性辩论开始时发出的缔结一项“问责制公约”的呼吁，以确保有效地使秘书处和各国政府承担责任并受到监督。

危地马拉将继续积极参加设立建设和平委员会的努力。我国自己的经验将使我们能够为这些努力作出积极贡献。

我们还将为迅速缔结一项全面的反国际恐怖主义公约和执行旨在消除这一灾祸的综合战略的努力作出贡献。

我们同样重视设立一个常设人权理事会的工作，该理事会的组成将在本届会议期间商定，以期适当侧重于履行我们确保充分尊重人权的责任，使其非政治化并且更加有效。我们坚决支持加强联合国人权事务高级专员办事处，应该为该办事处提供必要资源，以使其有效开展工作。同样，我们毫不犹豫地支持保护责任。

我们认为至关重要，应根据诸如由挪威、澳大利亚、智利、印度尼西亚、联合王国、罗马尼亚和南非提出的、并且得到危地马拉支持的倡议在裁军和核不扩散领域取得决定性进展。

关于各主要机构，我们支持加强和振兴大会，而大会的工作是在联合国组织的工作方面提供政治指导。我们必须恢复经济及社会理事会在可持续发展领域的主导作用，并且继续加强经社理事会同安全理事会的合作。

我们强烈要求会员国最广泛地支持安全理事会改革。至关重要，这一改革努力应该是全面的，并且改革应包括审查安理会的工作方法和决策程序，目的是加强安理会，并且使安理会更加合法，以确保安理会反映当今现实并且代表发展中国家。我们同情巴西、德国、印度和日本成为安理会常任理事国的愿望，以及增加非洲代表性的要求。

当一年前向大会讲话时，危地马拉总统奥斯卡·贝尔赫·佩尔多莫比力求表达我国在其历史的那个紧要关头的感想。我很高兴借此机会向大会通报从那以来我们取得的一些进展。

我们不仅将和平协议纳入了政府计划，而且颁布了关于这些协议的框架性法律。武装力量裁减了 43%，其现代化和专业化也有所进展。在此基础上，危地马拉的军队加强了对联合国维和行动的参与，目前在海地和刚果民主共和国驻有人员。

政府开支侧重于社会领域和基础设施，2006 年国民预算的 60% 专用于此。设立了粮食和营养安全秘书处，并制定了国家在这些问题上的政策，重在参与和可持续性。在国家一级并与其他中美洲国家一道，开展了一些重大活动，打击一般犯罪和跨国有组织犯罪。我们继续积极推行经济和社会复苏方案，最近颁布了一项地籍法，下个星期将提交在民间社会参与下经协商一致通过的竞争政策。

在政府的各项活动中，消除贫困和社会排斥现象仍然占据中心地位，在开展这项工作时，充分注意了本国的种族、文化和语言多样性。最近，我们制定了一项关于土著人民的国家政策，这项政策是由诺贝尔和平奖获得者和危地马拉和平协定大使丽葛贝塔·曼楚提交的。

对犯有腐败罪者继续诉诸法律。在政府采购领域，始终确保了充分的透明度。

我们在国家一级信守了尊重人权的承诺。在最近通过的国家人权方案基础上开展了机构间活动。联合国人权事务高级专员办事处在危地马拉设立了办事处，向政府、国家实体和民间社会提供咨询意见，以在我国加强对人权的宣传和保护。

然而，矿物燃料价格暴涨，对危地马拉这样一些经济开放的国家产生了严重影响，日益拖累这些进展，因为这些国家本是石油的净进口国。我们的石油付款越来越多地耗用靠商品和劳务出口赚取的外汇。与此同时，我们必须应付运输和电力成本的大幅度增

加，这类增加对生产部门和基本消费品的价格产生了倍增效应。所有这一切，对整个经济和宏观经济水平产生了影响，导致我们的经济有可能放缓。我们正在作出一切努力，保护能源，开发油气代用品。我们呼吁国际社会给予合作，缓解这一局势的冲击。

危地马拉正在采取行动，巩固民主、参与和包容性体制，进而加强我国的民主。我们对民主的承诺是不可动摇的。我们为此积极参加了促进和维护这些权利的有关论坛，我们还支持民主基金会。

我国外交政策的主要目标是促进危地马拉对世界的参与，加强多元主义和区域一体化。我们加强了与已经建立关系和制度化合作机制的国家和国家集团的联系，此外，我们还与南美、加勒比地区、亚洲和非洲的一些国家和国家集团建立了新的战略联盟。

今年在区域一体化方面成就显著。与欧洲联盟联合进行的评估工作取得了进展，这项工作是为推动在 2006 年就两个地区之间的联盟和自由贸易协定展开谈判。

包括中美洲国家和多米尼加共和国在内的与美国的《自由贸易协定》为我国提供了创造就业、扩大投资和加强法律稳定性的机会。然而，我们在加入这一协定时，发达国家信贷评级和出口促进机构认定的我国的风险率却高于我们认为应当的水平。这种情况，除了其他后果外，还不公正地增加了我们的信贷成本。危地马拉在拉丁美洲是偿债记录最好的国家之一，保持了世界最好的债务指数、与所有多边机构的长期工作关系、15 年以上的持续经济增长，个位数通货膨胀率以及高水平的货币储备。

在战略上，危地马拉与哥伦比亚、中华民国在台湾、俄罗斯联邦、伯利兹、南锥体共同市场、加勒比共同市场、安第斯集团、智利、加拿大、埃及和以色列进行了贸易协定谈判。

危地马拉外交政策的另一重点是关注危地马拉移民的需要。政府努力解决他们的问题，确保他们的人权受到尊重，并为此目的在国家国际各级采取行

动。我们呼吁接纳国，尤其是美国，加强对其各自国家危地马拉移民地位的管理。为此，我们继续开展国际合作，尽一切努力解决这些移民面临的问题。我们欢迎 2005 年世界首脑会议成果文件(第 60/1 号决议)对国际移民与发展之间关系的承认。

危地马拉将继续采取必要步骤，消除我国的贫穷，实现可持续发展。国家公共开支的优先考虑尚不足以应付我们准备采取的行动的规模。我们认为，必须确保世界贸易组织(世贸组织)第六次部长级会议取得成功。多哈会合就其定义而言，应当将发展摆在谈判的中心位置，我们相信，我们今年 12 月份在香港举行会议时，应当作出大体符合发展中国家愿望的决定。我们需要一个贸易和农产品的平坦竞技场，我们需要有更多的机会，便利我们的商品和劳务进入世界上经济最活跃国家的市场，同时扩大我们的生产基础，实现其多样化。

我们欢迎布什总统在本大会堂允诺加速取消扭曲世界自由贸易的所有关税和补贴。我们敦促捐助国、开发机构和国际金融体系扩大其与中低收入国家和一般债务水平国家的金融和技术合作，我国，危地马拉即是这类国家中的一员。

我要特别强调我们对中华民国在台湾 2 300 万居民处境的关注，他们在国际组织中享有代表权的愿望仍然没得到满足。危地马拉始终致力于维护国际和平与安全，和平解决争端，因此，它呼吁台湾海峡两岸国家避免任何使用或威胁使用武力的行动，并促请它们通过对话来解决相互之间的分歧。

我们也表示希望，中东的困难局势会根据安全理事会第 242 (1967)、338 (1973)、1397 (2002) 和 1402 (2002) 号决议，有一个令人满意的结果。在这方面，我们感到振奋的是，在中东和平进程中进行了努力并取得了进展，特别是当事方之间开始对话，路线图得到执行，以及执行脱离接触计划。

在本组织周年纪念期间，人们不能不在此回想起在第二次世界大战和大屠杀期间因为极权主义政权

而死去的数百万人。我们身在此地也使我们回想起为恢复民主、自由和人的尊严而进行的斗争。

男人、女人、男孩和女孩从集中营中获得解放、战争结束以及《宪章》在旧金山通过带来了希望。我们不能让这些希望落空，或回到过去。联合国必须兑现其诺言，并继续为人类提供机会。

主席(以英语发言)：我现在请多哥国务部长兼外交事务和非洲一体化部长扎里福·阿耶瓦先生阁下发言。

阿耶瓦先生(多哥)(以法语发言)：主席先生，首先请允许我代表多哥人民和政府，并以我个人名义，最热烈地祝贺你当选为大会第六十届会议主席。我也向你保证，多哥代表团将支持并与你合作。我也相信，你的经验和卓越品质将证明是一笔重要财富，确保我们本届会议的工作将与我们必须共同应对的重大利害关系和全球挑战相称。

我也向你的前任让·平先生表示我们由衷的赞赏，他在整个履行职责期间以非凡的热情做了大量工作。他富有献身精神，富有洞察力，又具有一个为本国加蓬和非洲效力的老练外交官的品质，所以有效地指导了上届会议的工作，包括最近数日举行的有关千年发展目标的辩论。

我也借此机会向我们的兄弟，科菲·安南秘书长表示崇高的敬意，他献身于联合国及其所代表的伟大事业和崇高理想，因此使我们能够在提高联合国行动的质量和效力方面取得重大进展。我向他保证，我国全力支持他履行我们赋予他的目前使命，他一直以干练、沉静、坚毅和人道主义精神履行这一使命。

联合国目前正处在十字路口。世界依然面临的挑战，特别是目前正蹂躏世界许多国家和地区的冲突；流行病、洪水和自然灾害；威胁环境和生态系统的可怕危险；干旱和气候变化在许多地方，特别是非洲造成的饥荒；以及富国和不发达国家之间日益扩大的鸿沟，都要求加强团结，迫切改革本组织，以及使其各机构和行动适应新的国际环境。

因此，我国多哥将坚定地支持在威胁、挑战和改革问题高级别小组的“一个更安全的世界：我们的共同责任”报告（A/59/565）中所概述的联合国改革进程。的确，我们绝对必须重申某些指导联合国缔造者的基本原则和理想。我们必须制订更大胆和更适合除非在本组织——各个国家和人民彼此团结和兄弟情谊的象征——框架内无法有效解决的问题的范围和严重性的战略和工作办法。我们必须继续和加强消除贫穷和饥饿、缺乏教育、两性不平等、儿童死亡率、疾病、环境退化及破坏性的致命冲突的斗争。

我借此机会代表多哥政府和人民，向派代表出席此地会议的国家表示由衷的感谢，在总统纳辛贝·埃亚德马意外死亡及其死后多哥陷入困境之际，它们多次对我国表示了支持和同情。

非常幸运的是，多哥已经摆脱了那段动荡不安时期。现在一派平静和安宁，我国也定会迎来一个充满希望的新时代。事实上，尽管选举过程中发生了紧张局势和暴力，但自那时以来，多哥在和平整顿其社会政治生活中继续取得明显的进展。各政治派别和民间社会的代表共同建立了一个民族团结政府。此外，根据我们实行开放和进行对话的愿望，我们开始与多哥政治阶层和民间社会协商，以便在管理民族和解进程和确保难民返回和重新融入社会方面达成广泛的共识，并进行广泛动员。这些协商还标志着政治对话开始。通过共同努力，这一对话可使我们商定选举改革、管理机关和机构的改组以及立法选举阶段和时间表。

保障人权和基本自由、珍视民主价值观念和实践以及加强法治和善政，是我国 2004 年 4 月 14 日与欧洲联盟一起批准的 22 项承诺的核心。它们也是我们的行动和我国公民的要求与期望的核心所在。因此，在政府成立之后，我们立即在各个部门采取了大胆的措施与倡议。

设立了一个独立的国家特别调查委员会，以调查在选举过程中实施的暴力和破坏他人财产的行为。同样，多哥各级当局也与奉命调查 2005 年 2 月 5 日至 5 月 5 日实施的暴力和关于侵犯人权指控的联合国实况

调查团充分配合。我认为该调查团的结论和建议将非常有用，也会成功。我们将虚心地予以审议，以矫正我们可能存在的不足领域，使我们在多哥今后的选举中再也不会遭遇暴力行为。为了恢复平静和减缓紧张，所有因为被怀疑介入和犯有暴力、暴行、掠夺财产和破坏建筑物而被羁押的人士都被释放。同样，为了加强公民对共和国机构的信任，我们刚刚为改革司法制度开始了一项广泛的方案。

今天，我们重申，民主促进在多哥的和谐和可持续性的经济社会发展。在这方面，管理首都事务的有效性和透明度以及尊重人权是多哥政府的重要责任。

然而，显然年轻的多哥民主需要国际社会的支持，才能帮助民主牢固扎根并加强西非的和平与稳定。我借此机会再次表示多哥人民对非洲联盟和西非国家经济共同体的感谢，感谢他们在此关键时刻给予多哥援助。

建立一个法治国家是一项长期努力；需要逐步实现，并要求每走一步都非常扎实。所有伟大的民主社会都是如此。因此我要求我们所有的发展伙伴支持多哥坚定不移地走向一个民主、法治的国家；在这样的国家内，全体多哥人民能够充分行使他们的基本权利，并能够在完全自由的情况下行动、思维和创造。

最后，我愿再次强调国际团结的好处，特别是繁荣国家与发展中国家之间相互声援的好处。事实上，我们生活在一个面临着多重威胁及挑战的日益相互依存的世界。这些威胁是不区分国家的，无论是大国或是小国，使得我们必须采取协调一致的行动，特别是在危及国际和平与安全的局势中采取这样的行动。

特别是非洲，它依然是一个冲突和不稳定的地区，因此加剧我们各国人民的绝望和痛苦的感觉。我们欢迎国际社会介入和支持特别是科特迪瓦、非洲之角和大湖地区。

我们欢迎布隆迪和平进程的令人鼓舞的迹象。然而，我们吁请联合国和国际社会保持警惕，并积极帮

助兄弟的刚果民主共和国人民，他们的国家正在走向稳定和完成选举进程。

科特迪瓦必须迅速返回和平与和谐的道路，寻求在西非政治和经济一体化的努力中发挥主导作用。

但是我们认为，较为明智的做法是及时采取行动解决冲突的根源，而不是在稍后才来应对时常是灾难性的后果。因此我们应该共同考虑如何解决这些局面的根源。

这使我要提两项建议供大会考虑。

第一，关于机构制度，非洲必须建立一种崭新的民主机构，其基础是对话的价值观和目前寻求妥协和共识，更接近于我们的讨论传统，而不是强加多数人的决定。

第二，我们需要加强行政机构依然脆弱的那些国家的管理能力，以便改进公共和行政服务的质量和效力，这样才能使国家为其公民服务。

我希望，我们联合国组织将加强行动，使国家管理机构更为有效和更易接近于公民。通过这样做，联合国将进一步发挥其为了人类、各国人民福祉和维护国际和平与安全的不可替代的职能。

下午 1 时 05 分散会